

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Anodiki Services EPE

Vastustajad: GNA O Evangelismos – Ophthalmiatreio Athinon – Polykliniki, Geniko Oγκολογικο Νοσοκομείο Kifisias – (GONK) „Oi Agioi Anargyroi“

Menetluses osalesid: Arianthi Iliá EPE, Fasma AE, Mega Sprint Guard AE, ICM – International Cleaning Methods AE, Myservices Security and Facility AE, Kleenway OE, GEN – KA AE, Geniko Nosokomeio Athinon „Georgios Gennimatas“ ja Ipirotiki Facility Services AE

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta, mida on muudetud komisjoni 24. novembri 2015. aasta delegeeritud määrusega (EL) 2015/2170, artikli 10 punkti g tuleb tõlgendada nii, et selles sättes kasutatud mõistega „töölepingud“ on hõlmatud sellised töölepingud, nagu on kõne all põhikohtuasjas, see tähendab individuaalsed tähtajalised töölepingud, mis on sõlmitud selliste objektiivsete kriteeriumide nagu töötuna arveloldud aeg, varasem kogemus ja ülalpeetavate alaealiste laste arv alusel väljavalitud isikutega.
2. Direktiivi 2014/24, mida on muudetud delegeeritud määrusega 2015/2170, sätted, ELTL artiklid 49 ja 56, võrdse kohtlemise, läbipaistvuse ja proportsionaalsuse põhimõtte ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklid 16 ja 52 ei ole kohaldatavad ametiasutuse otsuse suhtes kasutada selliseid töölepinguid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, oma üldise huvi kohustustega hõlmatud teatavate ülesannete täitmiseks.
3. Nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/665/EMÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiviga 2014/23/EL, artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et hankija otsuse peale sõlmida füüsiliste isikutega töölepingud teatavate teenuste osutamiseks, kasutamata direktiivi 2014/24, mida on muudetud delegeeritud määrusega 2015/2170, kohast riigihankemenetlust põhjendusel, et tema arvates ei kuulu need lepingud selle direktiivi kohaldamisalasse, saab kõnealuse sätte alusel esitada kaebuse ettevõtja, kellel on väidetavalt huvi nende lepingutega sama esemega hanke vastu ning kes leiab, et need kuuluvad kõnealuse direktiivi kohaldamisalasse.

(¹) ELT C 239, 24.7.2017.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 25. oktoobri 2018. aasta otsus (Corte d'appello di Roma elotsusetaotlus – Itaalia) – Martina Sciotto versus Fondazione Teatro dell'Opera di Roma

(Kohtuasi C-331/17) (¹)

(Elotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiasutuste Ettevõtete Keskuse (CEEP) raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Klausel 5 — Meetmed, mille eesmärk on vältida tähtajaliste töölepingute või töösuhete kasutamise kuritarvitamist — Riigisisised õigusnormid, mis välistavad nende meetmete kohaldamise süvamuusikasitatususte tegevusvaldkonnas)

(2019/C 4/05)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte d'appello di Roma

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Martina Sciotto

Vastustaja: Fondazione Teatro dell'Opera di Roma

Resolutsioon

Nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Töandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta, lisatud 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klauslit 5 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus põhikohtuasjas arutusel olev riigisisene õigusnorm, mille kohaselt süvamuusikasutuste tegevusvaldkonnale ei ole kohaldatavad töösuhteid reguleerivad üldnormid, mille eesmärk on karistada tähtajaliste töölepingute kasutamise kuritarvitamise eest nii, et tähtajaline leping kvalifitseeritakse automaatselt ümber tähtajatuks lepinguks, kui töösuhe on kestnud konkreetsest kuupäevast kauem, juhul kui riigisiseses õiguskorras ei ole ühtegi teist tõhusat meetet, et karistada selles sektoris tuvastatud kuritarvituste eest.

⁽¹⁾ ELT C 309, 18.9.2017.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 25. oktoobri 2018. aasta otsus (Lietuvos Aukščiausiasis Teismase eelotsusetaotlus – Leedu) – „Roche Lietuva“ UAB versus Kauno Dainavos poliklinika VŠĮ

(Kohtuasi C-413/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Meditsiiniliste diagnostikaseadmete ja -materjalide hanked — Direktiiv 2014/24/EL — Artikkel 42 — Lepingu sõlmimine — Hankija kaalutusõigus — Tehnilise kirjelduse üksikasjalikkus)

(2019/C 4/06)

Kohtumenetluse keel: leedu

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: „Roche Lietuva“ UAB

Vastustaja: Kauno Dainavos poliklinika VŠĮ

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/24/EL riigihangete kohta ja direktiivi 2004/18/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta artikleid 18 ja 42 tuleb tõlgendada nii, et need ei pane meditsiiniseadmete hanke tehnilise kirjelduse koostamisel hankijale kohustust eelistada põhimõtteliselt kas meditsiiniseadmete individuaalsete omaduste olulisust või nende seadmete kasutustulemuste olulisust, vaid nõuavad, et tehniline kirjeldus tervikuna järgiks võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtteid. Eelotsusetaotluse esitanud kohtul tuleb hinnata, kas tema menetluses olevas kohtuasjas käsitletav tehniline kirjeldus vastab nendele nõuetele.

⁽¹⁾ ELT C 309, 18.9.2017.